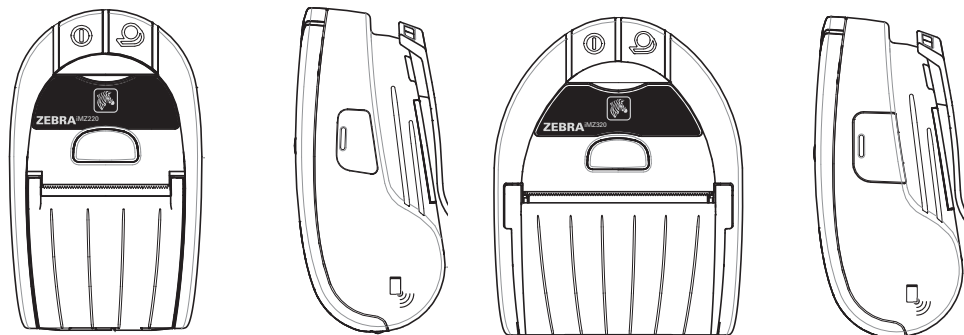




Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi une de nos imprimantes portables Zebra de la gamme iMZ™.

Ces imprimantes de construction robuste constituent, grâce à leur conception innovante, des périphériques productifs et efficaces pour votre lieu de travail. Comme tous les produits offerts par Zebra Technologies, vous pouvez être sûr que vos imprimantes de codes à barres, logiciels et fournitures seront tous couverts par une assistance de classe mondiale.



iMZ220	iMZ320
Largeur du papier : 50,8 mm (2,0 po.)	Largeur du papier : 76,2 mm (3,0 po.)
L: 135,6 mm (5,34 po.) B: 80,7 mm (3,18 po.) H: 57,4 mm* (2,26 po.) *Sans clip de ceinture	L: 135,6 mm (5,34 po.) B: 104,4 mm (4,11 po.) H: 57,4 mm* (2,26 po.) *Sans clip de ceinture

Ce document fournit une référence rapide pour le fonctionnement et l'entretien des imprimantes portables de la gamme iMZ.

Vous pouvez consulter la dernière version de la documentation complète de chaque modèle d'imprimante dans le **Guide de l'utilisateur des imprimantes iMZ** disponible sur le site Internet : www.zebra.com/manuals.



Consultez toujours la fiche technique « Important Safety Information » (Informations importantes sur la sécurité) livrée avec chaque imprimante, ainsi que la notice technique qui accompagne chaque batterie. Ces documents donnent des procédures détaillées permettant d'assurer une fiabilité et une sécurité maximales lors de l'utilisation de cette imprimante.

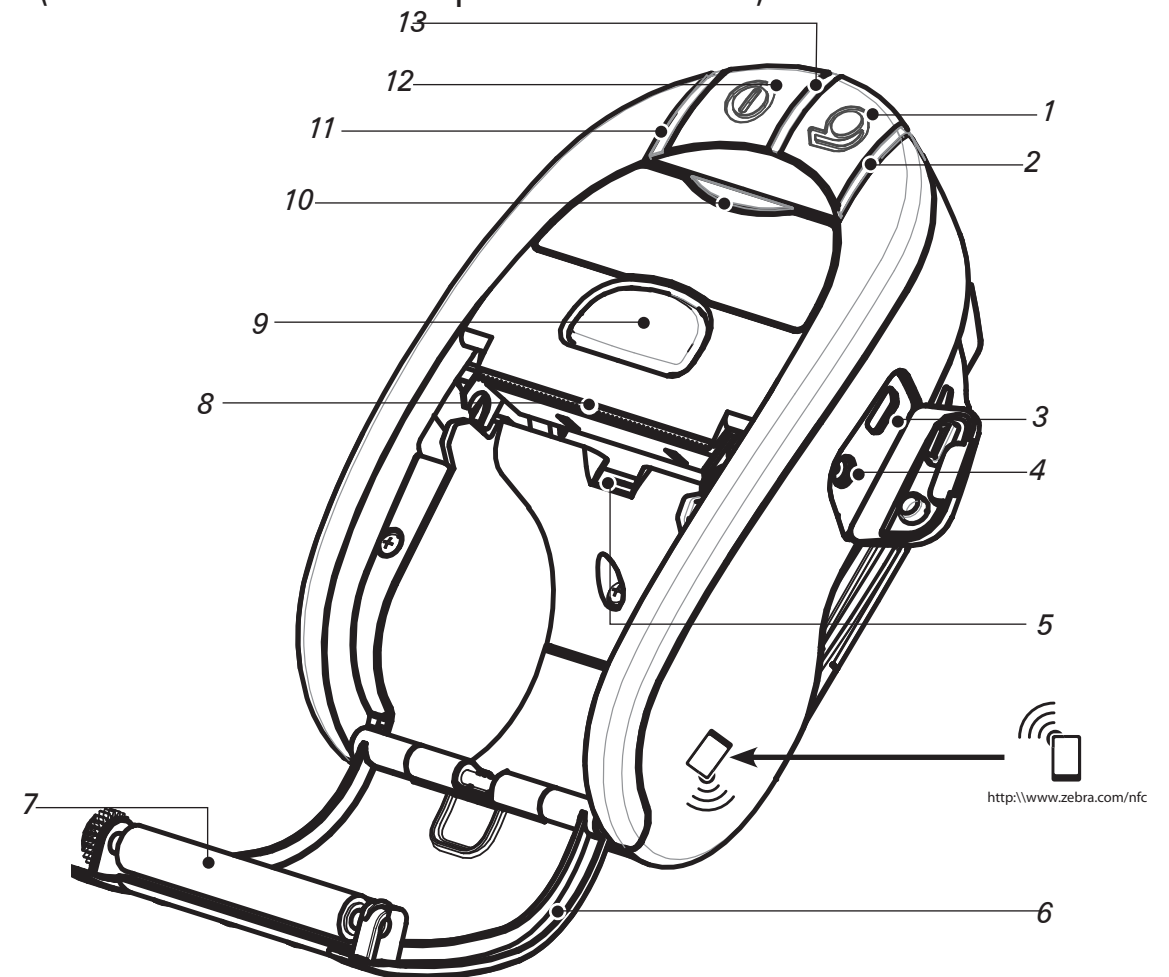


Fonctionne avec :



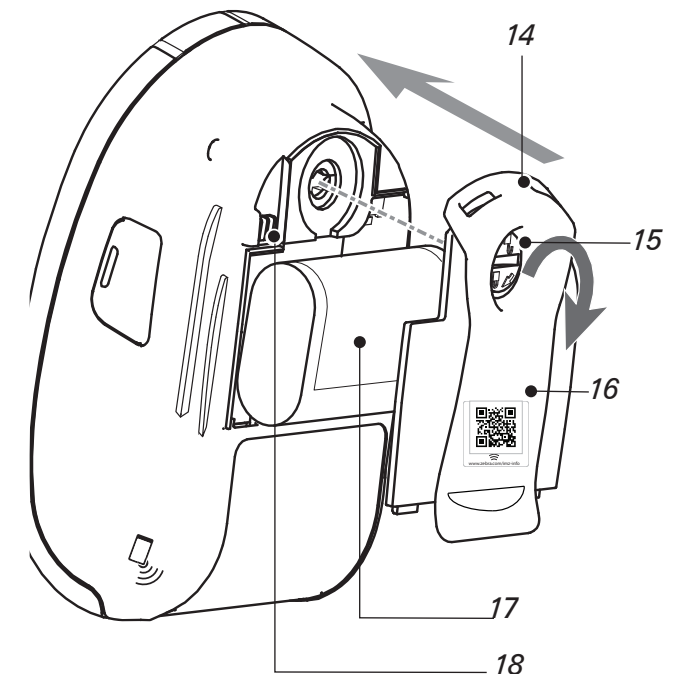
Aperçu des imprimantes iMZ

(L'illustration montre l'imprimante iMZ220.)



Remarque : Appuyez sur l'icône Zebra Print Touch™ avec un smartphone sur lequel est activée la fonction NFC pour accéder instantanément aux informations spécifiques à l'imprimante. Pour plus d'informations concernant la technologie NFC et les produits Zebra, consultez la page <http://www.zebra.com/nfc>. La synchronisation d'applications Bluetooth au moyen de la fonction NFC est également possible. Reportez-vous au SDK multiplate-forme Zebra pour plus d'informations.

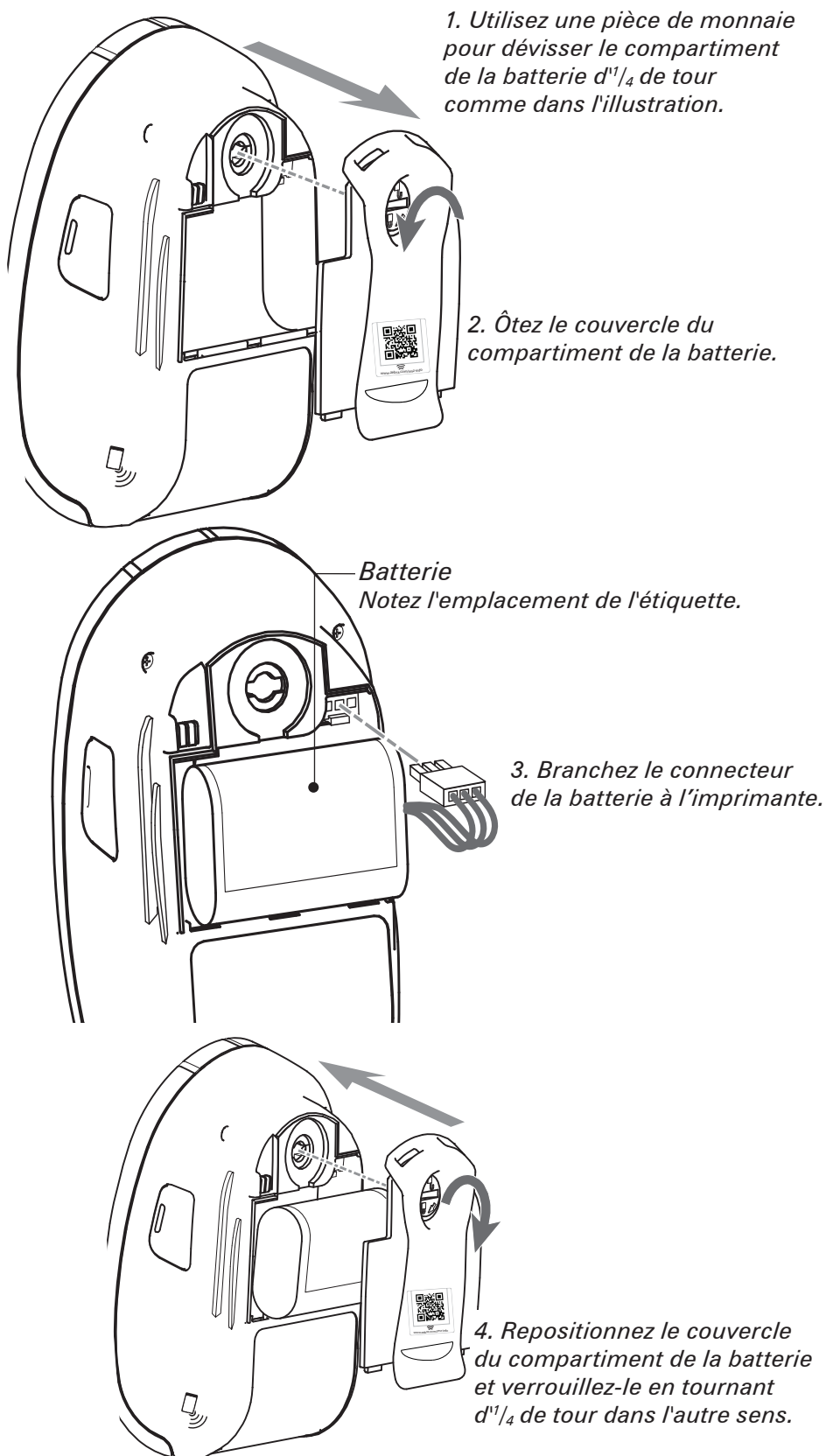
1. Bouton d'avance papier
2. Indicateur d'état du rouleau
3. Port USB
4. Prise de chargement de la batterie
5. Détecteur de papier/marques noires
6. Couvercle du compartiment du papier
7. Rouleau de pression
8. Tête d'impression
9. Bouton de déverrouillage
10. Indicateur d'état de communication
11. Témoin d'état de charge
12. Interrupteur d'alimentation
13. Témoin d'alimentation
14. Clip de ceinture
15. Verrou du couvercle de batterie
16. Couvercle du compartiment de la batterie
17. Batterie
18. Contacts de charge externe



Mise en place de la batterie

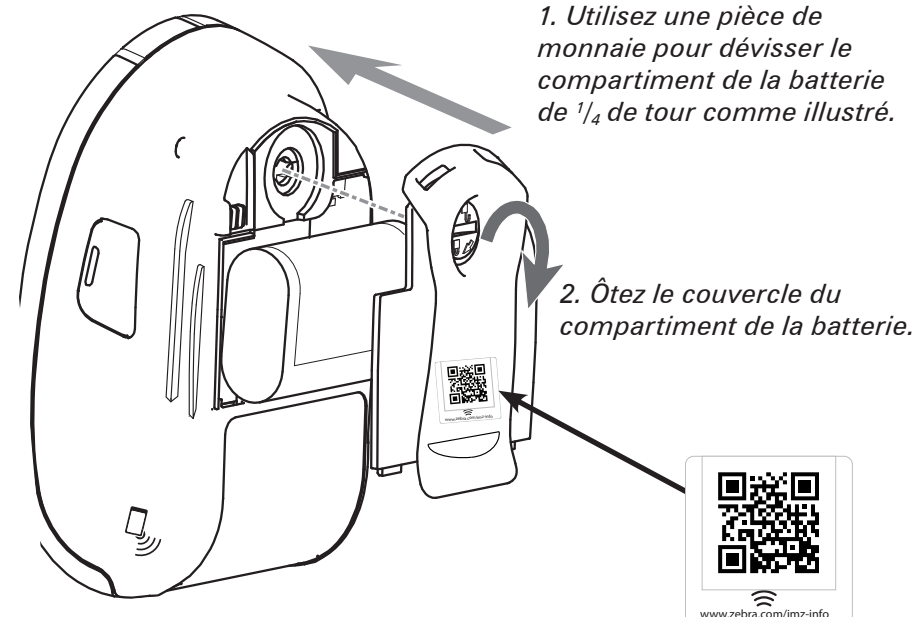


Les batteries sont livrées sans charge. Retirez l'emballage de la nouvelle batterie, puis installez celle-ci dans l'imprimante et attendez qu'elle soit entièrement chargée avant toute utilisation.

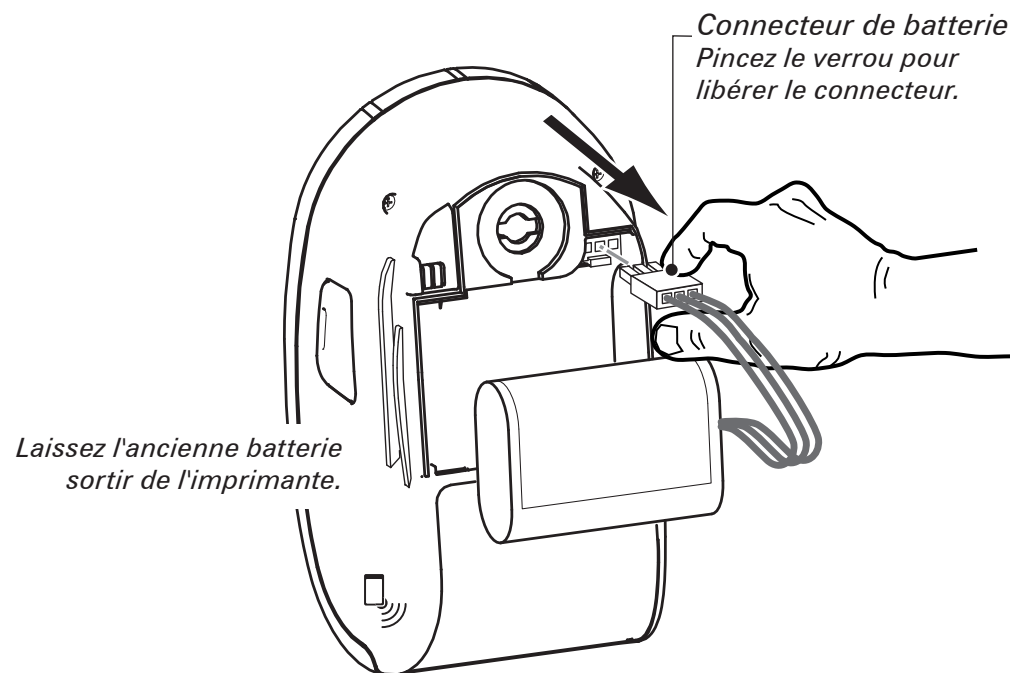


Veillez à ne pas pincer les fils de la batterie en remettant le couvercle en place.

Retrait de la batterie



Remarque : La lecture du code QR à l'aide d'un smartphone fournit les informations spécifiques à l'imprimante à l'adresse www.zebra.com/imz-info.



Relâchez toujours la tige de verrouillage avant de débrancher le connecteur de la batterie. Ne tentez pas de retirer le connecteur en forçant, en utilisant une pince ou de toute autre manière ; cela pourrait endommager le bloc d'UC de l'imprimante.

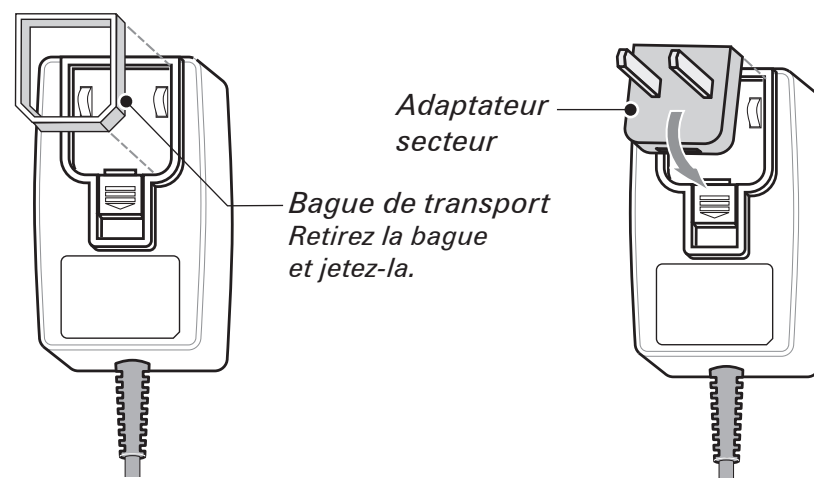
Suite

Charge de la batterie



L'imprimante est fonctionnelle pendant le chargement de la batterie. L'utilisation prolongée de l'imprimante pendant le chargement allongera toutefois considérablement le temps de chargement.

Préparation du bloc d'alimentation

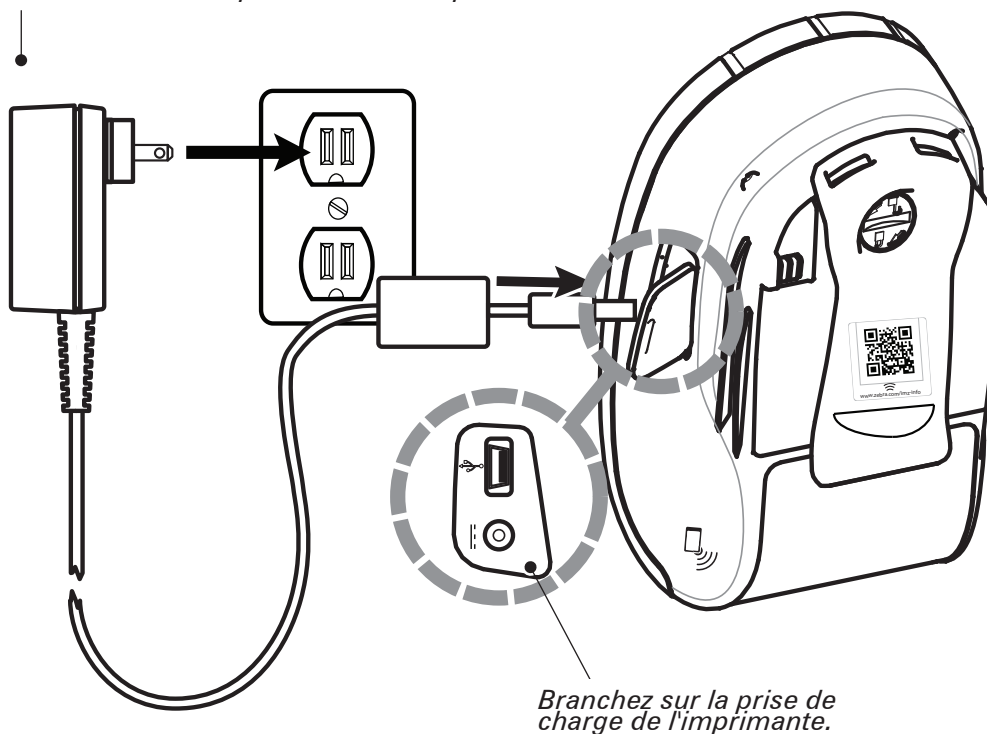


du chargeur

Ôtez l'alimentation de sa boîte. Ôtez et jetez la bague de transport de l'intérieur de la prise secteur. Vérifiez que l'adaptateur secteur livré avec l'imprimante correspond aux normes de votre région. Connectez l'adaptateur secteur à l'alimentation électrique en insérant le bord supérieur dans l'emplacement et en effectuant une rotation jusqu'à l'insertion complète.

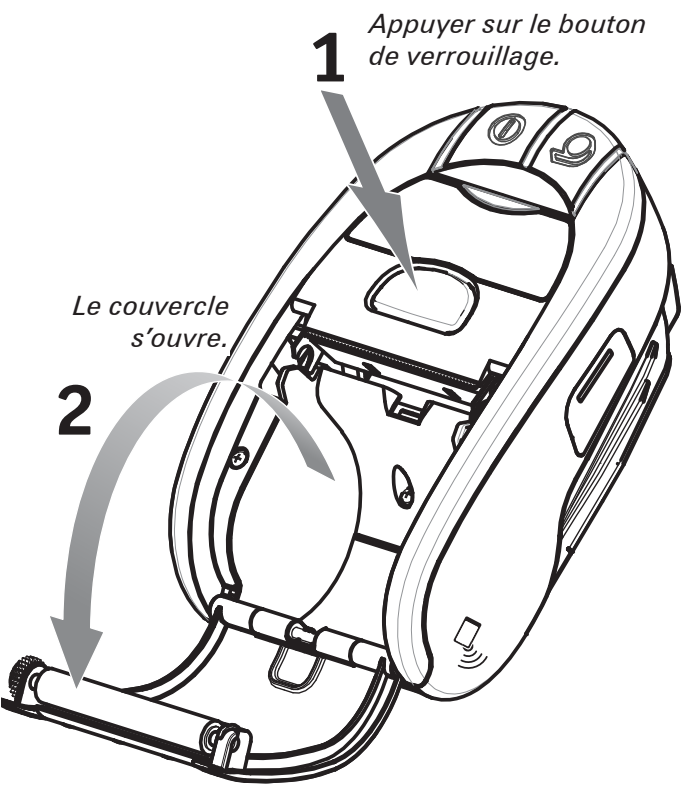
Utilisation de l'alimentation électrique du chargeur

*Bloc d'alimentation du chargeur de la gamme iMZ (Réf. AT17947-2)
Entrée 110-240 V CA, 50-60 Hz, 0,6 A
Sortie 12 V CC, 1,25 A
Branchez sur une prise secteur adaptée.*

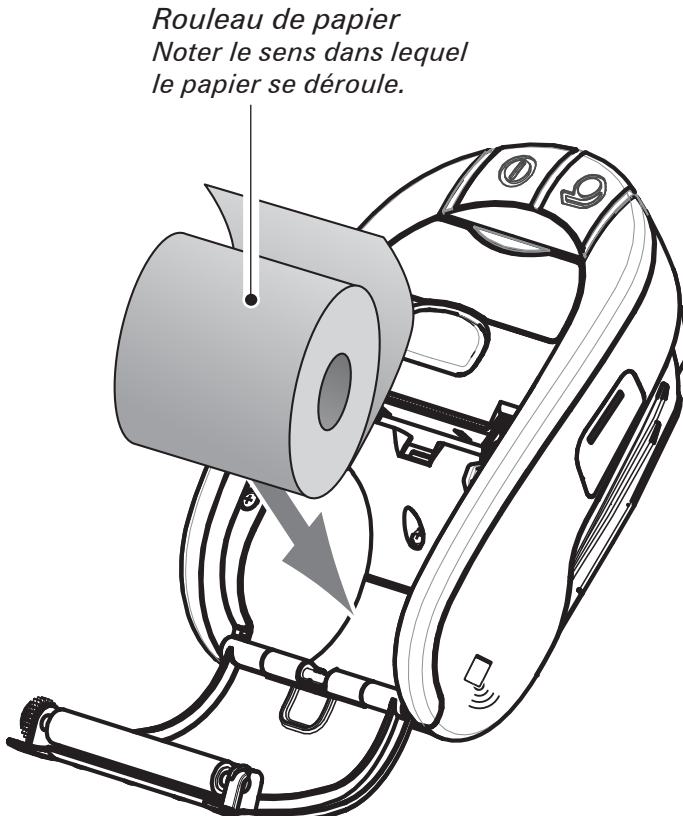


Suite

Chargement du support



Ouvrez le couvercle du compartiment du papier



Chargez le rouleau de papier.



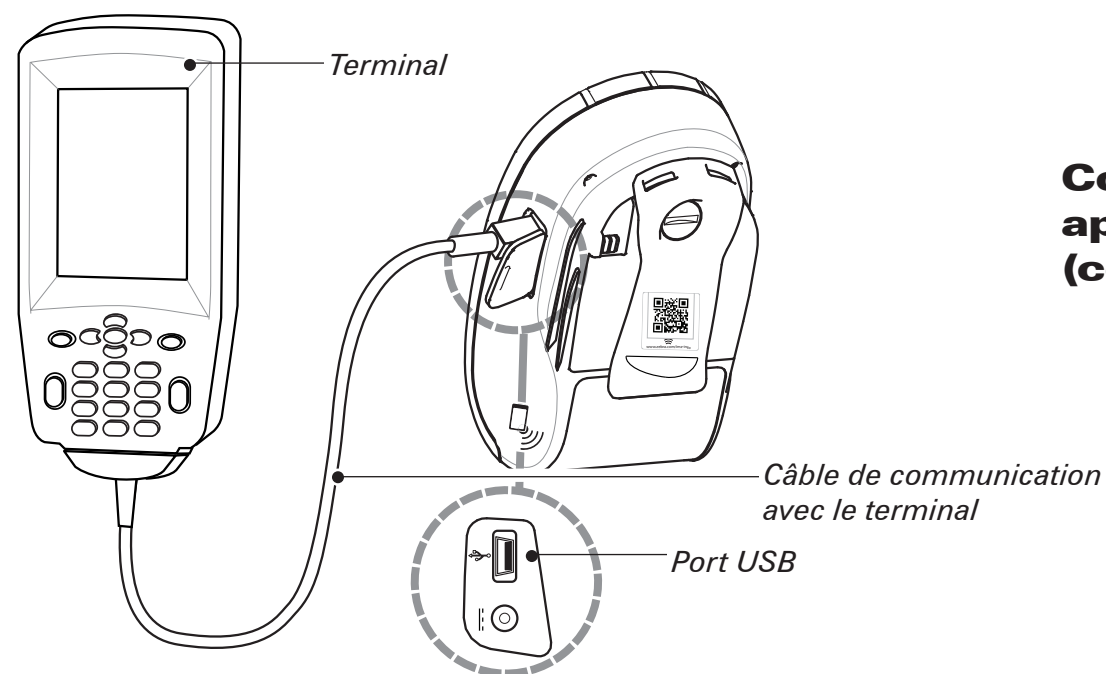
Fermez le couvercle.

Connexion de l'imprimante

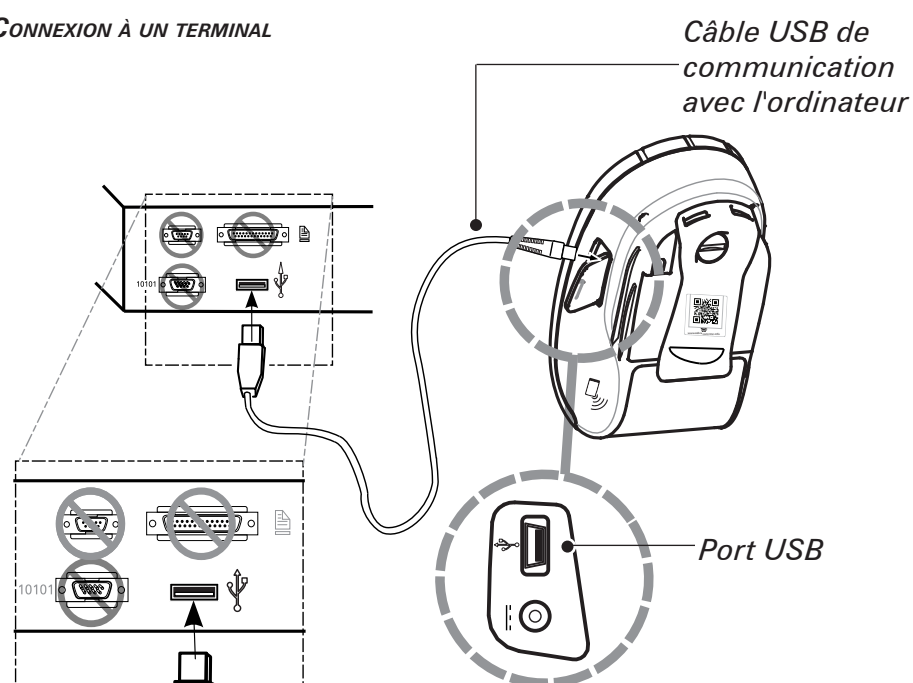
L'imprimante doit établir une communication avec un terminal hôte qui envoie les données à imprimer. Les communications se font essentiellement de quatre manières :

- Par câble au moyen du protocole USB 2.0. Les pilotes Windows sont disponibles par l'intermédiaire du pilote Zebra Designer. Les utilitaires de configuration Zebra peuvent être utilisés pour configurer les paramètres d'imprimante à l'aide d'un câble USB.
- Par réseau local sans fil conforme aux spécifications 802.11n.
- Par liaison Bluetooth à courte portée.
 - Les appareils WinMobile, Blackberry et Android utilisent le protocole Bluetooth standard.
 - Les imprimantes iMZ sont compatibles avec les appareils iOS. Il est donc possible d'imprimer sur un appareil Apple à l'aide d'une connexion Bluetooth. (Reportez-vous au guide d'utilisation des imprimantes iMZ pour plus d'informations.)

Connexion par câble



CONNEXION À UN TERMINAL



CONNEXION À UN PC

Made for
iPod iPhone iPad

Connectez l'imprimante via Bluetooth à partir d'un appareil prenant en charge la technologie NFC (communication en champ proche).



<http://www.zebra.com/nfc>

Commandes de l'imprimante

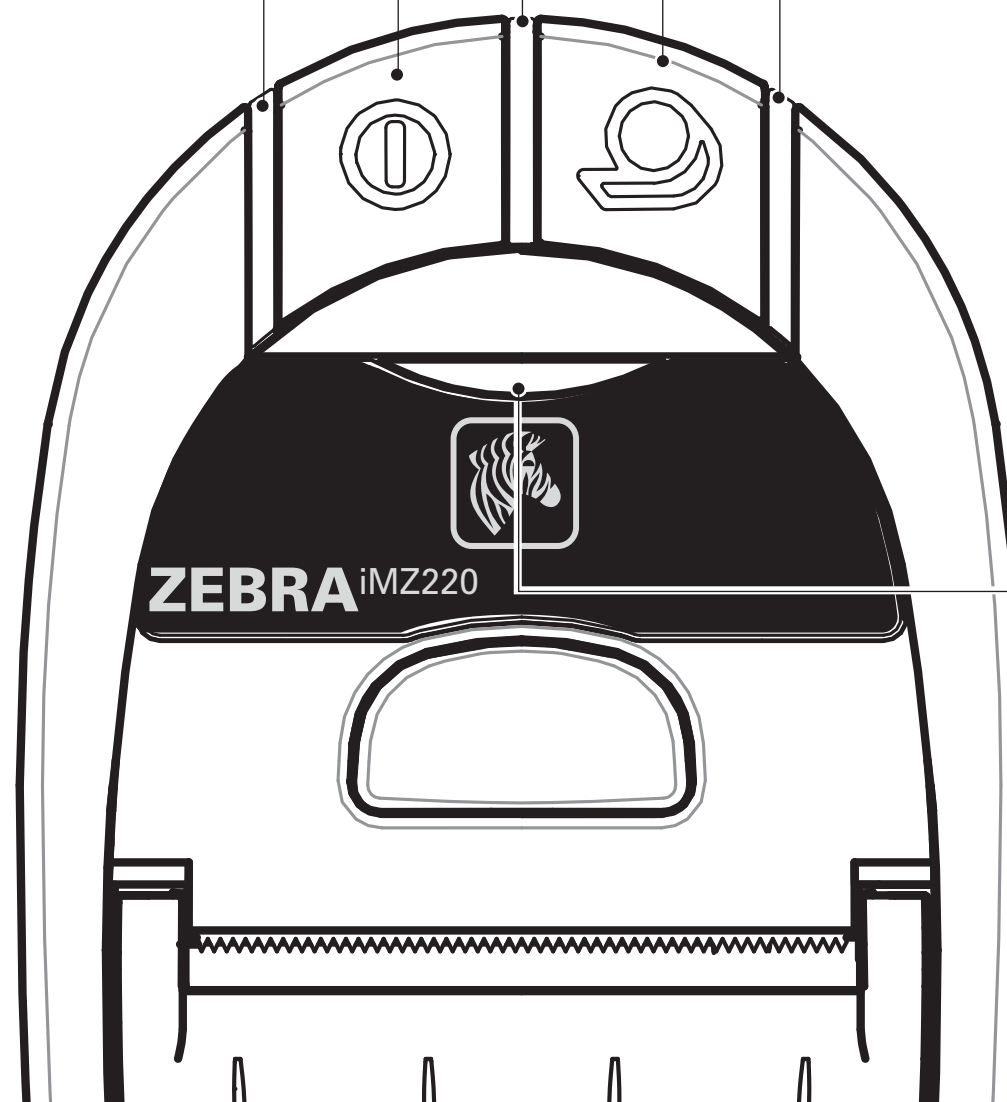
Bouton marche/arrêt
Appuyez jusqu'à ce que le témoin de mise sous tension s'allume, puis relâchez. Appuyer à nouveau pour l'éteindre.

Témoin de mise sous tension (vert)
Indique l'état de l'alimentation et le niveau de charge de la batterie. Si le témoin est allumé de façon continue, la batterie est chargée à plus de 30 %. La batterie est chargée à moins de 30 % si le témoin clignote.

Témoin de charge (vert/ambre)
Vert : la batterie est entièrement chargée. Ambre : la batterie est chargée à moins de 90 %.

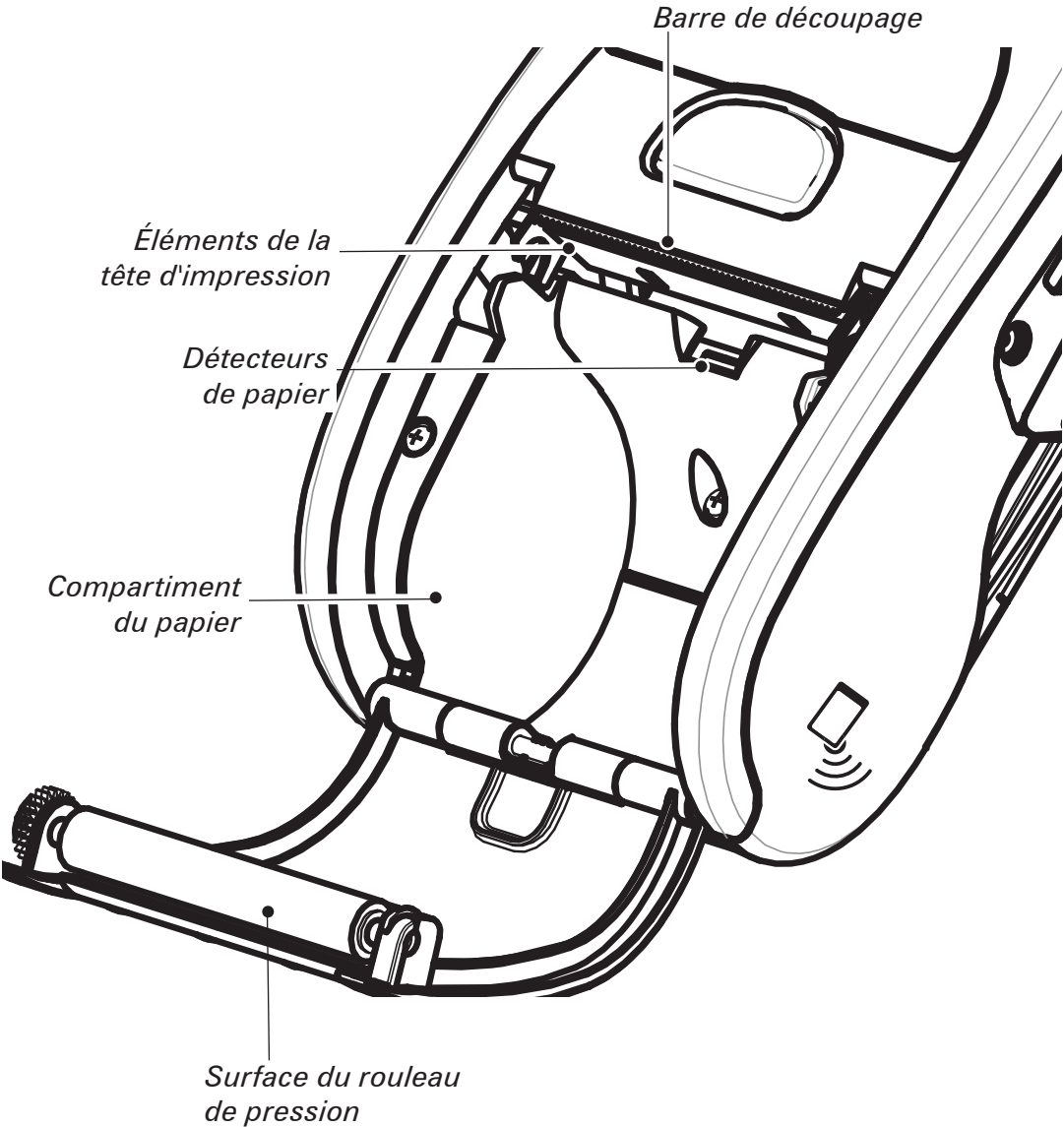
Bouton d'avance du papier
Appuyez pour faire avancer le rouleau. Relâchez pour arrêter l'opération.

Témoin d'état du rouleau (ambre)
S'il est éteint, l'appareil fonctionne normalement. Quand il clignote, cela signifie qu'il n'y a pas de papier ou que le compartiment à papier est ouvert.



Témoin de communication (bleu)
Réseau sans fil : 1) Clignotement lent = en cours de recherche d'AP ; 2) Bleu continu = communication à l'AP établie ; 3) Clignotement rapide = transmission de données en cours. Bluetooth : 1) Témoin éteint jusqu'à ce que la communication avec un autre appareil Bluetooth soit établie ; 2) Une fois couplés, le témoin est bleu continu ; Clignotement rapide = transmission de données en cours.

Nettoyage de l'imprimante



Attention • Pour éviter toute blessure corporelle et tout dommage matériel, n'insérez jamais d'objets pointus ou coupants dans l'imprimante.

Remarque • Pour le nettoyage de la tête d'impression, utilisez uniquement un crayon de nettoyage Zebra ou un coton-tige imbibé d'alcool.

Zone	Méthode	Fréquence
Tête d'impression	Utilisez un crayon de nettoyage Zebra ou un coton-tige imbibé d'une solution d'alcool isopropylique à 70 % pour nettoyer la tête sur toute sa longueur (les éléments de l'impression se trouvent sur la fine ligne grise de la tête d'impression).	Après l'impression de cinq rouleaux (ou plus fréquemment, si nécessaire)
Rouleau de pression	Utilisez un chiffon sans peluche pour essuyer le rouleau de pression lorsqu'il est sale. Éviter d'utiliser de l'alcool ou des solvants sur les surfaces de rouleaux de pression sans enveloppe car ils endommageront le rouleau de pression.	Les supports sans dorsal nécessitent des nettoyages plus fréquents.
Barre de découpage	Nettoyez soigneusement avec un crayon de nettoyage Zebra ou un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique à 70 %.	
Extérieur	Chiffon humecté d'eau.	Selon les besoins
Intérieur du compartiment du papier et détecteurs de papier	Brosser/souffler. Unités avec rouleau de pression sans enveloppe : nettoyez les surfaces internes à l'aide d'un crayon de nettoyage Zebra ou d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique à 70 %.	Après l'impression de cinq rouleaux (ou plus fréquemment, si nécessaire)

Dépannage

Interprétation des témoins

Les témoins de l'imprimante affichent l'état de ses différentes fonctionnalités. Vérifiez l'état des témoins, puis reportez-vous à la situation de dépannage indiquée dans le tableau.

Fonction	Couleur du témoin	État du témoin : Fixe	État du témoin : Clignotant	Dépannage Sujet
Alimentation électrique	Vert	Indique que l'imprimante est sous tension et que la batterie est chargée pour utilisation.	La batterie est faible si le témoin clignote.	3
Chargeur	Ambre/vert	Éteint : la batterie ne se charge pas. Ambre : la batterie se charge. Vert : la batterie est chargée.	S/O	1, 6, 10
Erreur	Ambre	Éteint : aucune erreur à signaler	Absence de rouleau ou couvercle ouvert. L'application est manquante ou corrompue.	2, 4, 7, 9
Communication	Bleu	Bluetooth : l'imprimante est couplée à un autre appareil Bluetooth.	Réception de données en cours.	5, 8
		802.11a/b/g/n : connecté à un réseau local sans fil	Le module radio tente de se connecter à un réseau local sans fil.	5, 8

Rubriques de dépannage

1. Pas d'alimentation :

- Maintenez appuyé l'interrupteur d'alimentation jusqu'à ce que le témoin de mise sous tension s'allume.
- Vérifiez que la batterie est installée correctement.
- Rechargez ou remplacez la batterie si nécessaire.

2. Le papier n'avance pas :

- Vérifiez la fermeture et le verrouillage du couvercle du rouleau.
- Vérifiez le compartiment du papier. Assurez-vous que le rouleau n'est pas plié sur les côtés du compartiment.

3. Impression pâle ou de mauvaise qualité :

- Nettoyez la tête d'impression.
- Assurez-vous que la batterie n'est pas détériorée. Rechargez la batterie ou remplacez-la si nécessaire.



Mettez les batteries au rebut de façon adéquate. Reportez-vous à l'annexe D du guide d'utilisation des imprimantes iMZ pour en savoir plus.

- Vérifiez la qualité du papier.

4. Impression partielle ou tronquée :

- Vérifiez l'alignement du papier.
- Nettoyez la tête d'impression.
- Assurez-vous que le couvercle du compartiment à papier est correctement fermé et verrouillé.

Rubriques de dépannage

5. *Pas d'impression :*

- Remplacez la batterie.
- Inspectez le câble raccordé au terminal.
- (Imprimantes sans fil uniquement) Rétablissez la connexion sans fil.

6. *Durée de vie réduite de la batterie :*

- Vérifiez le code de date de fabrication de la batterie ; si la batterie a de un à deux ans, sa durée d'utilisation limitée peut être due à un vieillissement normal.
- Rechargez ou remplacez la batterie.

7. *Le témoin ambre clignote :*

- Vérifiez qu'il y a du papier, que la tête d'impression est fermée et solidement verrouillée.
- Si le papier est présent et que le verrouillage est correct, il est possible que l'application soit absente ou corrompue. Réinstallez l'application.

8. *Erreur de communication :*

- (Imprimantes sans fil uniquement) Vérifiez que le papier est chargé, que la tête est fermée et que le témoin de communication bleu est allumé.
- Remplacez le câble de raccordement au terminal.

9. *Bourrage d'étiquettes :*

- Ouvrez le couvercle du compartiment à papier.
- Appliquez de l'alcool en abondance dans la zone de l'imprimante où le bourrage d'étiquettes s'est produit.



Attention - N'utilisez jamais d'objets coupants ou pointus pour débloquer l'imprimante lors d'un bourrage.

10. *Il est difficile de mettre la batterie en place :*

- Ne forcez pas l'insertion de la batterie. Assurez-vous de l'absence de tout câble entre la batterie et l'imprimante.
- Vérifiez que le connecteur de la batterie est correctement relié à l'imprimante.

Réinitialisation d'une imprimante iMZ



Si l'imprimante s'est bloquée et qu'elle ne répond pas aux commandes de l'opérateur ou aux commandes externes provenant d'un terminal ou d'un réseau local, vous pouvez la réinitialiser de la façon suivante :

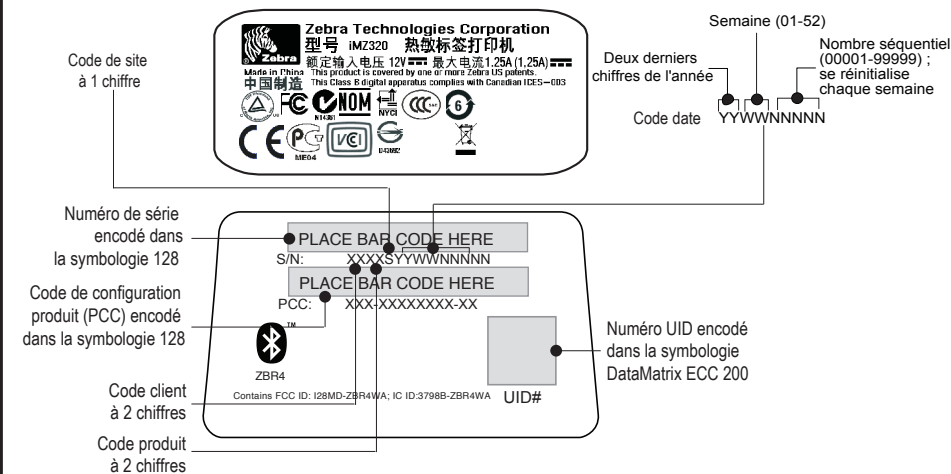
Les appareils qui ont un numéro de série dont le code de fabrication année-semaine est antérieur à « 08-25 » peuvent être réinitialisés de la façon suivante :

- 1. Ouvrez le compartiment de papier et retirez le rouleau.*
- 2. Maintenez enfoncé le bouton d'avance du papier pendant 10 secondes environ, jusqu'à ce que les témoins d'erreur, de communication et d'alimentation s'éteignent.*
- 3. Une fois que les trois témoins sont éteints, rechargez le papier et fermez le couvercle du compartiment à papier.*
- 4. Attendez encore au moins dix secondes et appuyez sur l'interrupteur. L'imprimante redémarre et fonctionne normalement.*

- 1. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes avant de le relâcher. L'imprimante s'arrête.*
- 2. Redémarrez l'imprimante comme d'habitude. Toutes les données en suspens dans l'imprimante auront été effacées et doivent être renvoyées.*

Utilisation de l'étiquette du numéro de série pour déterminer la version de votre imprimante

L'étiquette du numéro de série de l'imprimante est située sous l'imprimante (illustration : étiquette de numéro de série de l'imprimante iMZ320).

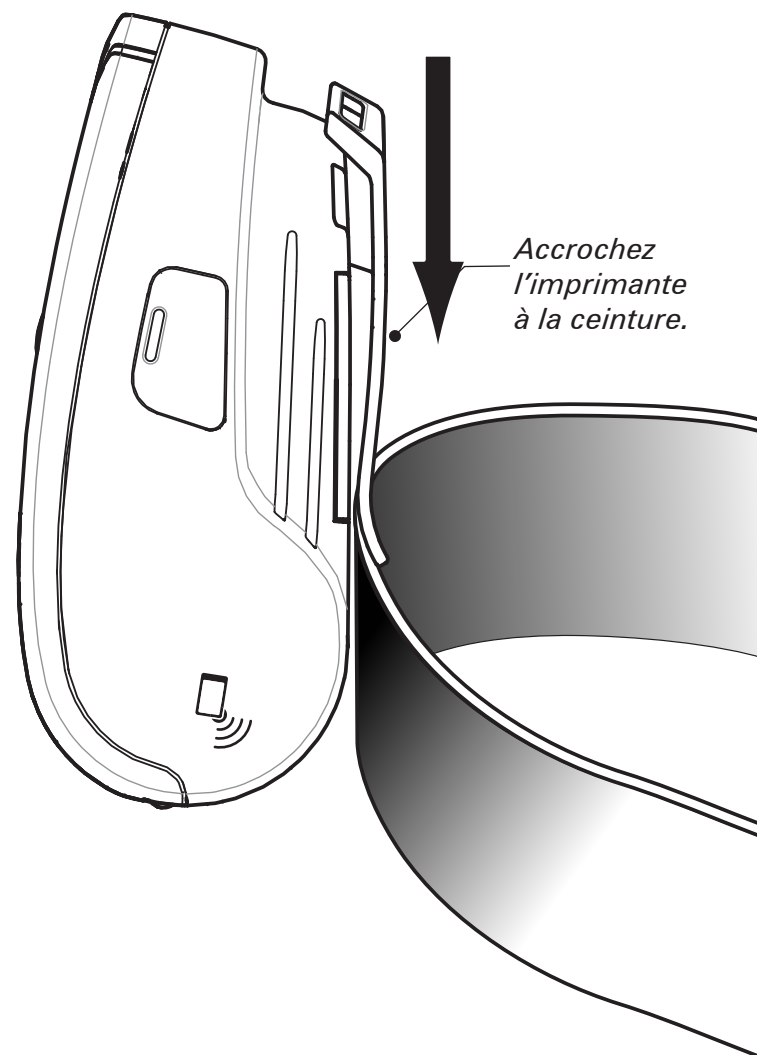


Accessoires

Clip de ceinture

(Standard sur toutes les imprimantes)

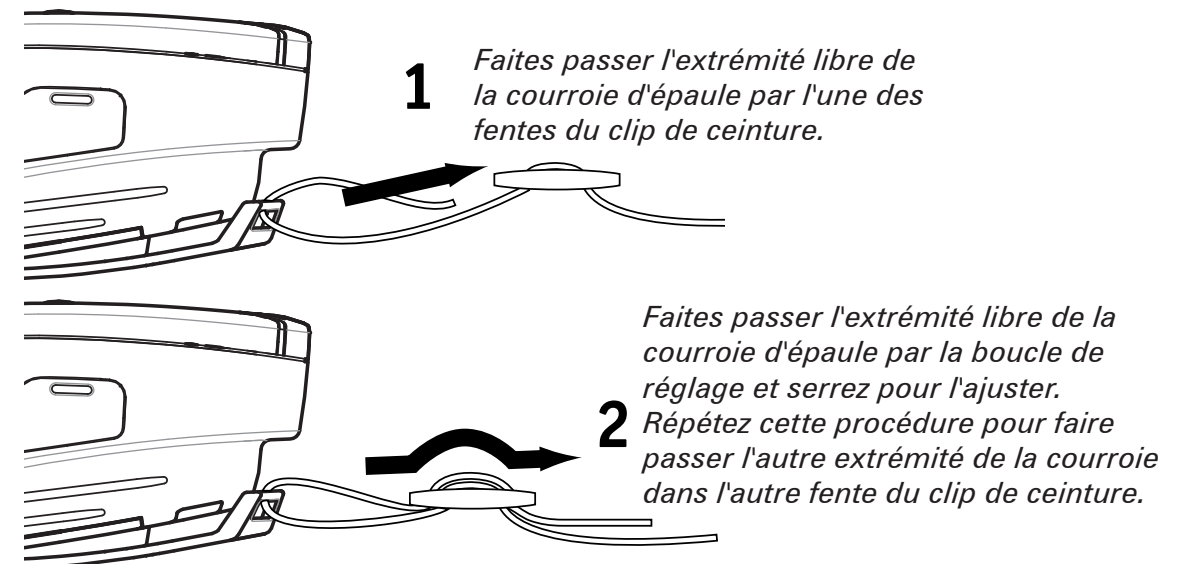
Pour l'utiliser : accrochez le clip à votre ceinture, et assurez-vous qu'il est solidement fixé à la ceinture. Le clip de ceinture pivotera pour vous permettre de vous déplacer librement tandis que vous portez l'imprimante sur vous.



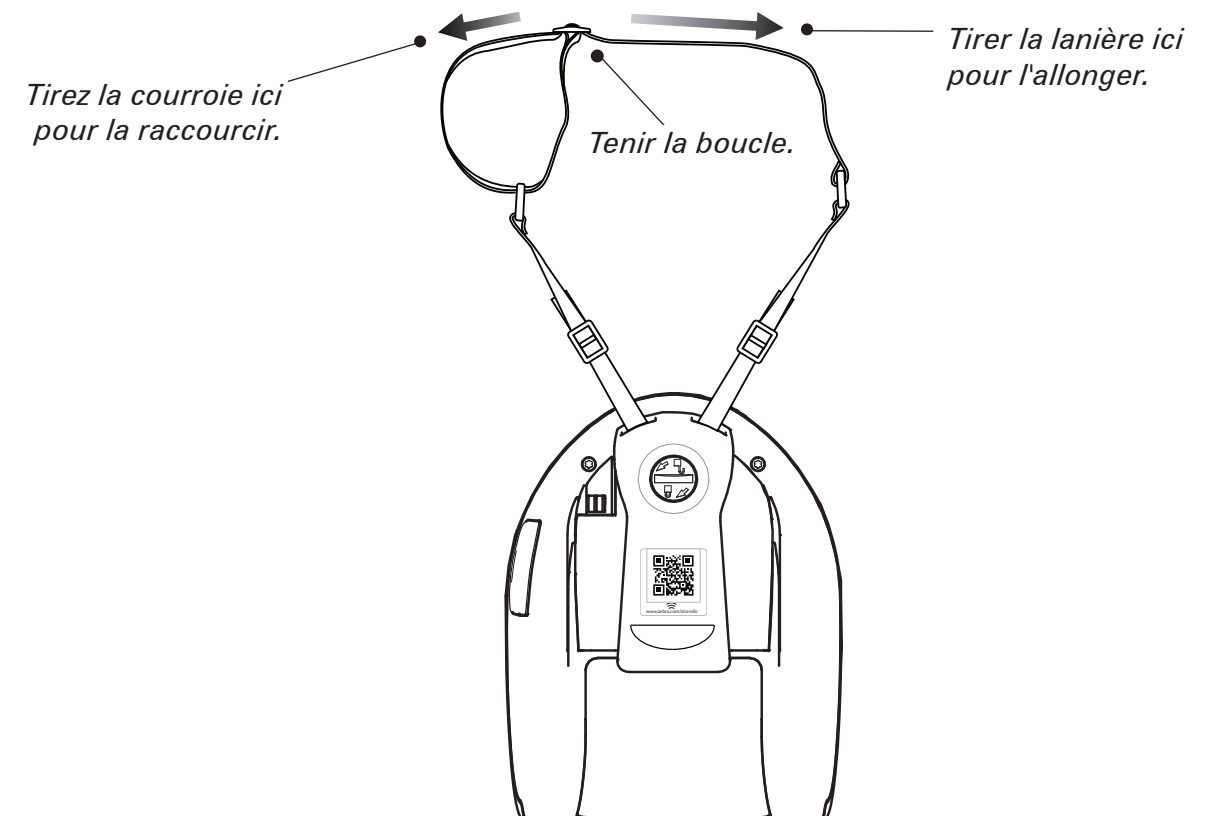
Courroie d'épaule réglable

(Disponible sous la forme de kit d'accessoire)

Reportez-vous à la figure ci-dessous. Fixez chaque extrémité de la courroie d'épaule en formant une boucle passant par les fentes pour ceinture et en serrant avec la boucle de réglage.



Après avoir fixé la courroie d'épaule, tenez la boucle de réglage et réglez la courroie comme indiqué jusqu'à ce que vous obteniez la longueur désirée.



Assistance produit

Pour l'assistance technique et les dernières versions des documentations utilisateurs, veuillez vous rendre sur le site de Zebra Technologies à l'adresse : www.zebra.com

Reportez-vous à l'annexe D du guide d'utilisation des imprimantes iMZ pour obtenir des informations supplémentaires sur nos coordonnées.

CONTINENT AMÉRICAIN :

Zebra Technologies International, LLC

475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, Illinois 60069 USA
Téléphone : +1.847.634.6700 ou +1.866.230.9494
Fax : +1.847.913.8766

EUROPE, AFRIQUE, MOYEN-ORIENT ET INDE :

Zebra Technologies Europe Limited

Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire SL8 5XF, UK
Tél : +44 (0)1628 556000
Fax : +44 (0)1628 556001

RÉGION ASIE-PACIFIQUE :

Zebra Technologies Asia Pacific, Pte. Ltd.

120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapour 068913
Téléphone : +65-6858 0722
Fax : +65-6885 0838



Zebra Technologies Corporation

475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069 USA
T: +1 847.634.6700 or +1 800.423.0442